

Preocupación sobre juicios justos y temor de pena de muerte

TURKMENISTÁN **Mukhametkuli Aymuradov**
Khoshali Garayev

El 30 de noviembre de 1998, los posibles presos de conciencia Mukhametkuli Aymuradov y Khoshali Garayev podrían ser sometidos a juicio a puerta cerrada por nuevos cargos presentados contra ellos. Ahora se les acusa, entre otras cosas, de organización de un atentado contra el presidente de Turkmenistán, lo cual constituye un delito punible con la muerte. A Amnistía Internacional le preocupa mucho que el juicio, que tendrá lugar en la prisión, no ofrezca las debidas garantías y concluya con una condena a muerte.

Los demás cargos que, según informes, se les imputan son: haber intentado fugarse de la prisión y agredir a un guardia de ésta. Nadie, ni siquiera sus familiares directos, habían sido informados de los cargos hasta ahora.

Mukhametkuli Aymuradov y Khoshali Garayev se encuentran presos desde 1995, cumpliendo penas de quince y doce años de cárcel, respectivamente, en una prisión de máxima seguridad próxima a la costa del mar Caspio. Fueron condenados por delitos contra el Estado, como «tentativa de terrorismo». Sin embargo, existen convincentes datos que indican que son inocentes y que se presentaron cargos falsos contra ellos debido a sus contactos con exiliados contrarios al régimen del presidente Niyazov. Amnistía Internacional ha pedido que se realice una revisión judicial de su caso. Asimismo, la organización ha expresado preocupación por las condiciones en que se hallan reclusos y, en particular, por el mal estado de salud de Mukhametkuli Aymuradov.

INFORMACIÓN GENERAL

Amnistía Internacional ha denunciado reiteradamente la aplicación generalizada y aparentemente arbitraria de la pena de muerte en Turkmenistán. La información relativa al castigo capital se trata allí como si fuera secreto de Estado; no obstante, existen datos creíbles según los cuales el número de ejecuciones es muy alto. En 1996, por ejemplo, sólo por el delito de consumo de drogas fueron ejecutadas, según informes, al menos 123 personas.

Amnistía Internacional ha denunciado ya casos de condenas a muerte impuestas y ejecutadas en Turkmenistán a pesar de existir serias dudas acerca de la culpabilidad de los condenados y de no haber dispuesto éstos de los debidos procedimientos de apelación contra la condena a muerte.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en ruso, en inglés o en su propio idioma:

- señalando que, debido a su condición de presos en Turkmenistán, Mukhametkuli Aymuradov y Khoshali Garayev están particularmente expuestos que ser declarados culpables equivocadamente, e instando a las autoridades a garantizarles un juicio justo conforme a las normas internacionales de derechos humanos;
- señalando que el respeto de las normas internacionales es especialmente importante en los casos en que los encausados puedan ser condenados a muerte;

- recordando al gobierno de Turkmenistán su compromiso con la Declaración Universal de Derechos Humanos, en particular con el artículo 3, que dice: «Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona».

LLAMAMIENTOS A:

(NOTA: puede resultar difícil obtener tono de fax)

Saparmurad Atayevich Niyazov, presidente de Turkmenistán,

744000 g. Ashgabat

Apparat Prezidenta

Prezidentu Turkmenistana NIYAZOVU S.A.,

TURKMENISTÁN

Telegramas: Prezidentu Niyazovu, Ashgabat, Turkmenistán

Fax: + 993 12 35 51 12 / 993 12 35 55 71 (oficina de prensa presidencial)

Tratamiento: Señor Presidente

Gurbanbibi Atajanova, Fiscal General de Turkmenistán

g. Ashgabat

ul. Seidi, 4

Prokuratura Turkmenistana

Generalnomu prokuroru ATAJANOVOY G B.

TURKMENISTÁN

Telegramas: Gen. prokuroru, Ashgabat, Turkmenistán

Fax: + 993 12 35 44 82

Tratamiento: Señora Fiscal General

Poran Berdiyev, Ministro del Interior

g. Ashgabat

ul. Azady, 87

Ministerstvo vnutrennikh

del Turkmenistana

Ministru BERDIYEVU P.

TURKMENISTÁN

Telegramas: Ministru vnutrennikh del, Ashgabat, Turkmenistán

Fax: + 993 12 35 65 26

Tratamiento: Señor Ministro

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:

Ysa Rakhmonov, presidente del Tribunal Supremo de Turkmenistán

744000 g. Ashgabat

prospekt Saparmurad Turkmenbashi, 18

Verkhovny Sud Turkmenistana

Predsedatelyu RAKHMANOVU Y.

TURKMENISTÁN

Vladimir Kadyrov, director del Instituto Nacional Turkmeno de Democracia y Derechos Humanos

744000 g. Ashgabat

ul. Karla Liebnichta, 47

Turkmensky natsionalny institut demokrati i prav cheloveka

Direktoru KADYROVU V.

TURKMENISTÁN

Fax: + 993 12 35 06 76

Boris Shikhmyradov, ministro de Asuntos Exteriores de Turkmenistán

744000 g. Ashgabat

pr. Magtymguly, 83

Ministerstvo inostrannykh del Turkmenistana

Ministru SHIKHMYRADOVU B.

TURKMENISTÁN

Fax: + 993 12 51 14 30 / 993 12 25 37 27

y a los representantes diplomáticos de Turkmenistán acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE

«Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona»

Declaración Universal de Derechos Humanos, artículo 3